

Français

EB15[®]
LE

Bouchons d'oreille électroniques
haute-fidélité BlastPLG[®]

ACCU Technology[®]



Manuel de l'utilisateur



Mise en garde

Échouer à suivre ces recommandations peut grandement réduire la protection auditive fournie par les bouchons d'oreille.

- Les bouchons d'oreille sont en conformité avec la norme de mesure EN-352.
- À de très hauts NPA (au-dessus de 125 dB de NPA, où la limite à l'atténuation est l'embout lui-même), les embouts en mousse fournissent la plus grande protection.
- Les embouts s'adaptent à des canaux auriculaires d'un diamètre de 6-13 mm. Voir la section Embouts pour les détails.
- Ce qui suit s'applique quand le dispositif est éteint ou quand la pile est à plat :

Le niveau de bruit entrant dans l'oreille d'une personne, quand une protection auditive est portée comme indiqué, est proche de la différence entre le niveau pondéré A de bruit environnemental et la cote de réduction de bruit.

Exemple

1. Le niveau de bruit environnemental comme mesuré à l'oreille est de 92 dBA.
2. La cote de réduction de bruit est de 25 décibels (dB).
3. Le niveau de bruit entrant dans l'oreille est égal à environ 67 dBA.

Mise en garde : Pour des environnements sonores avec en majorité des fréquences inférieures à 500 Hz, le niveau de bruit environnemental pondéré C doit être utilisé. Quoique les protections auditives peuvent être recommandées pour la protection contre les effets nuisibles du bruit impulsif, la cote de réduction de bruit est basée sur l'atténuation du bruit *continu* et peut ne pas être un indicateur exact de la



Mise en garde (suite)

protection pouvant être atteinte contre un bruit *impulsive* tel qu'un coup de feu.

- Les bouchons d'oreille doivent être adaptés, ajustés et entretenus selon les instructions du fabricant pour obtenir l'atténuation et la protection auditive attendues.
- Utilisez en tout temps des bouchons d'oreille dans les environnements bruyants.
- Assurez-vous que les bouchons d'oreille fournissent une protection suffisante pour l'environnement sonore.
- Les bouchons d'oreille sont réutilisables. Examinez régulièrement les bouchons d'oreille avec attention pour vous assurer de leur aptitude à l'usage.
- Un cordon entre une paire de bouchons d'oreille ne devrait pas être utilisé lorsqu'il existe un risque que le cordon reste pris durant l'utilisation.
- Ce produit peut subir les effets nocifs de certaines substances chimiques. Davantage d'informations devraient être obtenus auprès du fabricant.
- Ce bouchon d'oreille est fourni avec une atténuation dépendant du niveau. Le porteur doit vérifier le fonctionnement correct avant utilisation. Si une distorsion ou une défaillance est détectée, le porteur doit contacter le fabricant pour des conseils sur l'entretien et sur le remplacement de la pile.

Mise en garde : La sortie du circuit de la protection auditive dépendant du niveau, peut dépasser la limite quotidienne de niveau acoustique.

- Pour déterminer si le dispositif fonctionne, insérez une pile, enfermez le dispositif dans votre main et écoutez s'il y a une réaction acoustique (crissement). Si la réaction est présente, la pile fonctionne.

Identification



← Embout



Commutateur
à deux positions →

← Porte de
compartiment
de pile



Cordon de
cou souple



Boîtier de protection



Outil pour filtre et
filtres ACCU•Filters™
supplémentaires



Outil de nettoyage



Pile n° 10

Choix de l'embout

Embouts ACCU•Fit™



Petit
Dépoli
3 brides
7-11 mm



Large
Gris
3 brides
8-13 mm



Petit
Tige longue
Dépoli
3 brides
7-11 mm



Large
Tige longue
Blanc
3 brides
8-13 mm



Petit
Beige
Mousse
6-9 mm



Large
Noir
Mousse
8-13 mm



Glissant
8-11 mm



La plus grande réduction de bruit est obtenue avec des embouts en mousse profondément scellés

Choix de l'embout :

Il n'existe pas deux oreilles identiques. L'embout le plus confortable est le meilleur choix, mais il doit bien boucher l'oreille pour fournir une protection correcte.

Lors du changement d'un embout, assurez-vous que l'embout soit bien en place sur la tige du dispositif.



correct

5



incorrect

Insertion de la pile

1. Le compartiment de pile est situé en dessous du dispositif.
2. Ouvrez le couvercle de la pile.
3. Enlevez la languette jaune de la pile.
4. Insérez la pile avec le côté plat vers le haut.
5. Ne forcez pas la pile dans le couvercle.



Compartiment de pile

Couvercle de pile



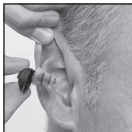
Pile n° 10 insérée



Insertion et retrait

Insertion

- Assurez-vous que l'embout est propre.
- Tirez l'oreille vers le haut et vers l'extérieur lors de l'insertion.
- Poussez doucement en faisant tourner jusqu'à ce que l'embout bouche le canal auriculaire.
- Lors de l'utilisation d'embout à 3 brides, l'humidification peut faciliter l'insertion.
- Lors de l'utilisation d'embouts en mousse : Enroulez ou compressez la mousse avant l'insertion. Maintenez l'embout en place pendant environ 5 secondes pendant que la mousse augmente de volume pour créer un joint serré dans le canal auriculaire.
- Pour un embout glissant aucune compression n'est nécessaire; poussez-le simplement dans votre oreille.



Retrait

- Retirez avec un mouvement *tournant lent*.
- Après le retrait, mettez les embouts dans un boîtier de protection propre.



Utilisation

MARCHE/ARRÊT

Les embouts sont mis en marche et arrêtés en ouvrant ou en fermant le couvercle de pile. **Remarque** : Il n'est pas nécessaire d'enlever la pile tant que le couvercle est ouvert suffisamment pour couper le circuit.

Porte du compartiment de pile

MARCHE = Fermé

ARRÊT = Ouvert



Vers l'avant
= Position LO



Vers l'arrière
= Position HI

Commutateur en mode double

Protection automatique + protection contre les explosions de son (LO)

- Aucune interférence avec l'audition naturelle; les sons faibles et forts sont entendus naturellement
- Fournit automatiquement une protection de 15 dB lorsque le bruit normal dépasse les limites d'exposition sécuritaires
- Protection contre les explosions de son

Mise en valeur + protection contre les explosions de son (HI)

- Amplifie les sons doux et des conversations pour une meilleure communication et une plus grande conscience de l'environnement
- Aucune amplification des sons forts
- Protection auditive automatique de 15 dB n'est pas présente en mode HI
- Protection contre les explosions de son

Piles

Piles zinc-air

Utilisez les piles zinc-air n° 10 couramment disponibles pour les appareils auditifs. Elles se trouvent facilement dans les pharmacies, en ligne et chez divers détaillants.

- Les piles zinc-air ont une longue durée de conservation, mais une fois la languette retirée la durée de la pile est d'environ 9 heures en fonctionnement continu.
- La durée de la pile est d'environ 2 semaines si le dispositif est éteint après chaque utilisation.
- Une fois la languette enlevée, les piles zinc-air peuvent se décharger en environ 4 semaines qu'elles soient utilisées ou non.
- La vitesse de décharge varie avec la température et l'humidité.
- Il est parfois possible de prolonger la durée de la pile en remettant la languette sur les trous d'air, mais le résultat est variable.

Avertissement de pile faible

LOBAT™: Un tic-tac devient plus rapide et plus fort, comme le bruit d'un bateau à moteur quand la pile est en fin de durée. Après que le bruit d'avertissement soit devenu audible, il peut rester quelques heures avant que la pile ne soit usée. La performance et la protection restent inchangées quand LOBAT se fait entendre.

Remplacement des filtres

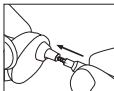
Chaque dispositif a un filtre spécial améliorant la qualité du son et empêchant le cérumen d'entrer dans le dispositif. Un filtre doit être remplacé si le volume diminue ou si la qualité du son se détériore.

Retrait du filtre

Remarque : Utilisez l'outil à retirer le filtre.



1. Retirez l'embout.



2. Insérez l'outil dans le filtre.



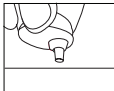
3. Retirez le filtre.

Remplacement du filtre

Remarque : N'utilisez pas l'outil à retirer le filtre.



1. Insérez un nouveau filtre.



2. Appuyez doucement contre une surface dure pour le fixer en place.



3. Remettez l'embout.

Entretien

Un simple nettoyage avec l'outil fourni gardera les embouts propres et les dispositifs en bon fonctionnement.


- Nettoyez après chaque utilisation. Essuyez avec un linge humide.
- Ne plongez pas les bouchons d'oreille dans l'eau.
- Ne nettoyez pas avec des produits chimiques agressifs. L'alcool n'est pas recommandé.
- Utilisez l'outil à nettoyer pour retirer ou brosser les débris.
- Les embouts à 3 brides peuvent être enlevés et nettoyés avec un détergent doux. Séchez complètement les embouts.
- Remplacez les embouts à 3 brides tous les 60-90 jours.
- Remplacez fréquemment les embouts en mousse et glissants, comme cela est nécessaire.
- Retirez les dispositifs avant d'utiliser des produits pour soins des cheveux.
- N'exposez pas à une chaleur ou à une humidité extrême.
- Évitez de laisser tomber ou de cogner contre une surface dure.
- N'utilisez que les accessoires et pièces de rechange d'Etymotic Research, Inc., pour assurer une performance continue selon les spécifications.

Stockage

- Stockez toujours les embouts dans un boîtier de protection propre.
- Ne stockez pas d'autres objets, sauf un cordon de cou, dans le boîtier pour bouchons d'oreille.

Garantie

Etymotic réparera ou remplacera à son choix un produit défectueux si retourné dans l'année de son achat à notre centre de service désigné. Cette garantie remplace toutes les autres garanties expresses ou implicites, y compris, mais sans s'y limiter, toute garantie de qualité marchande ou d'adaptation à une fin particulière.

Noise Reduction Rating	25 DECIBELS (WHEN USED AS DIRECTED)
THE RANGE OF NOISE REDUCTION RATINGS FOR EXISTING HEARING PROTECTORS IS APPROXIMATELY 0 TO 30 (HIGHER NUMBERS DENOTE GREATER EFFECTIVENESS)	
ETYMOTIC RESEARCH, INC. ELK GROVE VILLAGE, IL 60007	EB15LE-BN
Federal law prohibits removal of this label prior to purchase.	 LABEL REQUIRED BY U.S. E.P.A. REGULATION 40 CFR Part 211, Subpart B.

Passive Attenuation

Frequency (Hz)	125	250	500	1000	2000	4000	8000
Mean Attenuation (dB)	25.3	24.0	24.3	25.6	29.6	32.5	34.8
Standard Deviation (dB)	5.9	4.6	5.6	4.8	3.3	3.8	4.0
APV (dB)	19.4	19.5	18.8	20.9	26.3	28.7	30.8

H = 26 dB M = 21 dB L = 20 dB SNR = 25 dB

Active Attenuation - Criterion Levels

Switch position	H-noise	M-noise	L-noise
LO	102	97	88
HI	88	89	86

H: Average attenuation characteristics in the high frequency spectrum (> 2 kHz)

M: Average attenuation characteristics in the mid frequency spectrum (0.5-2 kHz)

L: Average attenuation characteristics in the low frequency spectrum (< 0.5 kHz)

SNR (Single Number Rating): Average attenuation characteristics in the standard frequency spectrum

The European Union testing was conducted by:

Central Institute for Labour Protection—National Research Institute (CIOP-PIB)
ul Czerniakowska 16, 00-701 Warsaw, Poland. Notified Body No. 1437.

This product is in compliance with EN 352-2:2002 and EN 352-7:2002.

